

2020년 3월 10일

가족 여러분께,

뉴욕시에 신종 코로나 바이러스 (COVID-19) 확진자가 계속해서 발생하고 있는 현 상황에서도 NYC 교육청 (DOE) 소속 모든 학생들의 건강과 안전은 계속해서 저희가 최우선으로 중요하게 여기는 것입니다. 오늘 저희는, 모든 학생들과 가정에 중요한 몇 가지 새로운 내용 및, 여러분의 건강을 보호할 수 있는 방법에 관한 최신 정보를 알려드리고자 본 안내문을 발송합니다.

현재 저희가 취하고 있는 조치는 여러 가지가 있으며, 우리 커뮤니티를 안전하게 유지하기 위하여 여러분이 따라야 할 수칙도 많이 있습니다. 여러분이 취할 수 있는 조치 중 가장 중요한 것은 **아플 경우 집밖으로 나오지 않는 것입니다.** 그 밖의 상세한 정보는 본 안내문에 첨부된 [여러분께서 알고 계셔야 할 것](https://www1.nyc.gov/assets/doh/downloads/pdf/imm/novel-coronavirus-wuhan-factsheet.pdf) 팩트 시트 [<https://www1.nyc.gov/assets/doh/downloads/pdf/imm/novel-coronavirus-wuhan-factsheet.pdf>] (영어로만 제공) 및 [전염 방지](https://www1.nyc.gov/assets/doh/downloads/pdf/imm/stop-the-spread-poster.pdf) 안내문 [<https://www1.nyc.gov/assets/doh/downloads/pdf/imm/stop-the-spread-poster.pdf>] (영어로만 제공)에 나와 있습니다.

교육청 준비 상황 및 프로토콜

학교 청소 + 위생

저희는 계속해서 뉴욕시 보건정신위생국(DOHMH)과 긴밀하게 협조하면서, 각 학교들의 프로토콜을 강화하고 있습니다. 여기에는 다음과 같은 내용이 포함됩니다:

- 모든 DOE 학교 건물에 간호사 상주
- 주 2 회로 딥클리닝 횟수를 증가하여 미 질병관리예방센터 (CDC)승인을 받은 세척제로 모든 표면을 소독
- 모든 학교들이 적절한 위생 및 세정에 필요한 물자를 갖추고 화장실에 비누와 종이 타월이 계속해서 충분히 채워지도록 함
- 학생이나 교직원이 일과 중 증상을 보여서 병원 및/검사시설로 이송되기 전에 격리되어야 할 필요가 있을 경우 사용하도록 모든 학교에 안면 마스크 지급
- 하루 일과 중, 특히 식사 전 손 씻기를 강력하게 권장하고, 학생들이 손 씻을 시간을 충분히 가질 수 있도록 필요하다면 시간 조정.

해외 여행

- 학생과 교직원을 대상으로 DOE 에서 후원하는 모든 해외여행은 2019-2020 학년도의 나머지 기간 동안 전면 취소됩니다.
- 여기에는 외국 학생들이 NYC 가정에서 홈스테이를 하고, DOE 학생들이 외국에 나가 현지 가정에서 머무는 해외 교환학생(study abroad) 프로그램도 포함됩니다.

출석

교육청은 출석 및 입학전형과 관련된 가정의 우려를 완화하기 위해 최선을 다하고 있습니다.

- 금학년도(2019-2020)의 학생 결석은 현 5 학년 및 8 학년 학생들의 2020-2021 학년도 중학교 및 고등학교 입학전형에 영향을 주지 않습니다.

- 금학년도(2019-2020)의 학생 결석은 현 4 학년 및 7 학년 학생들의 2021-2022 학년도 중학교 및 고등학교 입학전형에 영향을 주지 않습니다.

학생이 학교에서 아프기 시작하면 어떻게 합니까?

- 학생이 열, 기침, 호흡곤란 등의 증상을 보이면, 이 학생은 일단 학교 간호사에게 데려갑니다.
- 간호사는 학생에게 마스크를 착용시키고 학부모에게 데려가도록 연락하고, 부모가 의사나 병원에 전화하여 어떻게 해야 할지 지시를 받도록 안내합니다.
- 호흡기 증상 및 열이 있는 학생은 다른 학생들로부터 멀리 떨어진, 폐쇄 공간에서 감독 하에 대기해야 합니다.

우리 학교에서 COVID-19 확진자가 나오면 어떻게 됩니까?

- DOHMH 에서 조사, 학교폐쇄 또는 기타 조치를 취해야 한다고 결정하면 여러분께 즉시 알려드립니다.
- 뉴욕주에서는 어느 학교에 확진자가 발생할 경우, 해당 학교는 최소 24 시간 폐쇄하고 DOHMH 에서 조사를 마친 후 추가 휴교 여부를 결정하도록 정하였습니다.
- 여러분께서는 DOHMH, DOE 및 학교에서 보내는 공식 통지문의 내용이 아닌, 시중에 떠도는 각종 소문은 무시할 것을 강력히 권장합니다.

저희는 뉴욕주와 긴밀히 협력하여 휴교에 관한 상세한 정보를 곧 발송할 것을 약속 드립니다.

대규모 모임

현재로서 뉴욕시에서는 대규모 모임이나 공공장소에서의 모임을 취소하도록 권고하지는 않고 있으나, 이번 사태를 예의 주시하면서 차후 권고내용이 변경될 수 있습니다.

- 아프면 집에만 있으십시오.
- 심장병이나 당뇨, 약한 면역력, 만성 폐질환 및/또는 암과 같은 기저질환이 있는 경우, 가급적 모임이나 행사를 피하십시오.

여러분이 할 수 있는 것

밀집된 곳을 피하십시오

- 가능하면 걷거나 자전거를 타고 통근하십시오.
- 지하철이 너무 혼잡한 경우, 다음 지하철을 기다리십시오.

아플 경우

- 집 밖으로 나오지 말고, 기침, 호흡곤란, 열, 인후통 등이 있으면 의사에게 연락하십시오.
- 24-48 시간이 지나도 증상이 가라앉지 않으면 의사의 처방을 받으십시오.
- 공공장소에 나가는 것을 피하십시오. 타이레놀이나 이부프로펜 등의 해열제를 복용하지 않고도 최소 72 시간 열이 나지 않는 이상, 학교나 직장에 나가지 마십시오.

- 의료진의 도움이 필요하면 311 로 전화하십시오.
- NYC 에서는 이민 신분이나 재정능력에 관계없이 의료서비스를 제공할 것입니다.

기저질환이 있는 뉴요커들을 위한 특별 지침

- 뉴욕시에서는 만성 폐질환, 심장질환, 암, 당뇨, 또는 면역력이 약화된 기저 질환자들은 불필요한 행사나 모임을 자제할 것을 권고합니다.
- 여러분이 아프다면, 친구나 가족 중 이와 같은 질환이 있는 사람을 방문하지 마십시오.

최근 여행한 적이 있는 사람

최근 이태리, 이란, 한국, 일본, 중국을 여행하고 2020년 3월 4일 이후 미국에 돌아온 사람은 반드시 해당 국가에서의 마지막 날 이후 14일간 등교나 출근을 금지하여, 타인과의 접촉을 최소화 해야 합니다.

- 위의 해당 국가에서 돌아온 사람 중, 열, 기침, 호흡곤란 등의 증상이 나타난다면, 즉시 의사에게 전화하여 본인의 증상 및 여행력을 알려야 합니다.
- 집에서 자가 모니터하는 사람들이 사용할 수 있도록, DOHMH 에서는 의사소견서 및 FAQ 를 마련해 두었습니다. 이것은 웹사이트 [nyc.gov/coronavirus](https://www.nyc.gov/coronavirus) 의 “Returning Travelers” 섹션에서 찾으실 수 있습니다.

2020년 3월 4일 이전에 위의 해당 국가에서 돌아온 학생이나 가족들도 본인의 건강을 면밀히 모니터 하시기 바랍니다. 증상이 나타날 경우 반드시 집에 머물면서 의사에게 전화하십시오. 신종 코로나 바이러스 발생국들에 관한 최신소식은 CDC.gov 에 계속 업데이트 됩니다: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/travelers/after-travel-precautions.html> (영어로만 제공).

다음과 같은 일반적인 바이러스 감염 예방수칙을 계속해서 지키십시오:

- 비누와 물로 손을 자주 씻으십시오.
- 재채기나 기침을 할 때에는 입과 코를 티슈나 소매로 가리십시오.
- 씻지 않은 손으로 얼굴을 만지지 마십시오.
- 악수하지 마십시오. 손을 흔들거나 팔꿈치를 갖다 대는 것으로 인사를 대신 하십시오.
- 평소보다 더욱 면밀하게 감기나 독감 증상이 있는지 본인의 건강을 모니터 하십시오.

정확한 정보를 얻고 편견을 물리치는 법

692-692 번으로 문자 COVID 를 보내시면 뉴욕시에서의 신종 코로나 바이러스 추이에 관한 정기 업데이트 및 최신 정보를 받아 보실 수 있습니다. 최신 소식 및 진행 상황이 정기적으로 SMS 문자로 발송됩니다.

- 본 안내문에 첨부된 [여러분께서 알고 계셔야 할 것](https://www1.nyc.gov/assets/doh/downloads/pdf/imm/novel-coronavirus-wuhan-factsheet.pdf) 팩트시트 [<https://www1.nyc.gov/assets/doh/downloads/pdf/imm/novel-coronavirus-wuhan-factsheet.pdf>] (영어로만 제공)에 상세 정보가 나와 있으니 잘 읽어보십시오.
- 언제든지 웹사이트 [nyc.gov/coronavirus](https://www.nyc.gov/coronavirus) 를 방문하여 코로나바이러스 이슈를 둘러싼 낙인과 편견 등에 맞서는 방법 등을 포함한 중요한 업데이트 내용을 보십시오.



**Department of
Education**

Chancellor Richard A. Carranza

이러한 시기에 뉴욕시가 하나로 뭉쳐, 이웃들과 다른 뉴욕커들을 서로 돕는 것이 중요합니다. COVID-19는 어느 특정 인종이나 특정 국적자에게만 나타나지 않습니다. 우리 각자가 포용력을 발휘하고 지역사회와 직장에서 편견과 싸우는데 적극적으로 참여해야 할 것입니다.

우리 학생들의 건강과 안전은 계속해서 저희들이 최우선으로 중요하게 여기는 것입니다. 저희는 앞으로도 계속해서 당국의 모든 지침에 따르고 적절한 조치를 취할 것이며, 각 가정에 지속적으로 연락을 취할 것을 약속 드립니다.

감사합니다.

Richard A. Carranza
뉴욕시 교육청 교육감